



THE HOPE AND PROMISE OF REDEMPTION

The prophet Jeremiah prophesies the end of the Babylonian exile. He describes how the weak and sorrowful people now return with joy. These are the scattered people of God: the blind and the lame, the mothers and pregnant women. They shall be led along an easy road so that no one will stumble. The Lord's kindness and mercy are on all these weak and broken people.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Here and in Psalm 126 we find the most lovely poetic images of God's love and care for us. "Those that sow in tears / shall reap rejoicing. Although they go forth weeping, / carrying the seed to be sown, / they shall come back rejoicing, / carrying their sheaves" (Psalm 126:5-6). Although God had to punish Israel for their many sins, God never forgot them, scattered as they were, and brings them all back to the land of their ancestors, there to flourish and be joyful again. We can see in this the hope and the promise of our own redemption, gathered from the far corners of the earth into the great banquet of God.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LA ESPERANZA Y PROMESA DE REDENCIÓN

El profeta Jeremías anuncia el fin del exilio en Babilonia. Describe cómo los débiles y los tristes ahora regresarán con alegría. Éste es el pueblo dispersado de Dios: los ciegos y cojos; preñadas y paridas. Serán guiados por un camino llano para que nadie tropiece. La bondad y misericordia del Señor están con este pueblo débil y deshecho.

Aquí y en el Salmo 126 (125) encontramos imágenes poéticas extremadamente hermosas del amor y cuidado que Dios tiene por nosotros. "Los que sembraban con lágrimas, / cosechan entre cantares. Al ir, iba llorando, / llevando la semilla; / al volver, vuelve cantando, / trayendo sus gavillas" (Salmo 126 [125]:5-6). Si bien Dios



© J. S. Paluch Co., Inc.

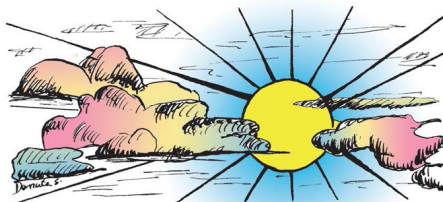
tuvo que castigar a Israel por sus muchos pecados, nunca se olvidó de ellos aun cuando estaban dispersos, y los llevó de regreso a la tierra de sus ancestros para que prosperaran y fueran felices de nuevo. En esto encontramos la esperanza y la promesa de nuestra propia redención al reunirnos, desde todos los rincones del mundo, para celebrar el gran banquete de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Thirtieth Sunday in Ordinary Time 28 October 2018

The LORD has done great things for us;
we are glad indeed.

— Psalm 126:3



© J. S. Paluch Co., Inc.

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario 28 de octubre de 2018

Estábamos alegres,
pues ha hecho grandes cosas por su pueblo
el Señor.

— Salmo 126 (125):3

Readings for the Week

Monday: Eph 4:32 — 5:8; Ps 1:1-4, 6; Lk 13:10-17
Tuesday: Eph 5:21-33 or 5:2a, 25-33; Ps 128:1-5; Lk 13:18-21
Wednesday: Eph 6:1-9; Ps 145:10-14; Lk 13:22-30
Thursday: Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24:1-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a
Friday: Wis 3:1-9; Ps 23:1-6; Rom 5:5-11 or 6:3-9; Jn 6:37-40
Saturday: Phil 1:18b-26; Ps 42:2, 3, 5cdef; Lk 14:1, 7-11
Sunday: Dt 6:2-6; Ps 18:2-4, 47, 51; Heb 7:23-28; Mk 12:28b-34

Lecturas de la Semana

Lunes: Ef 4:32 5:8; Sal 1:1-4, 6; Lc 13:10-17
Martes: Ef 5:21-33 o 5:2a, 25-33; Sal 128 (127):1-5; Lc 13:18-21
Miércoles: Ef 6:1-9; Sal 145 (144):10-14; Lc 13:22-30
Jueves: Ap 7:2-4, 9-14; Sal 24 (23):1-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a
Viernes: Sab 3:1-9; Sal 23(22):1-6; Rom 5:5-11 o 6:3-9; Jn 6:37-40
Sábado: Fil 1:18b-26; Sal 42 (41):2, 3, 5cdef; Lc 14:1, 7-11
Domingo: Dt 6:2-6; Sal 18:2-4, 47, 51; Heb 7:23-28; Mc 12:28b-34

THIS WEEK AT ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

28 October Sunday / Domingo

Liturgy of the Word with Children	10:00 AM	Church
Religious Education	11:15 AM	School
Adult Faith Formation	11:15 AM	Retreat Room
African Choir Rehearsal	11:15 AM	Choir Room
African Small Faith Sharing Group	11:25 AM	North / South
<i>Liturgia de la Palabra con Niños*</i>	1:00 PM	Church
Polish Dance Rehearsal	1:00 PM	Nicholson Hall
Polish Children's Dance Rehearsal	1:00 PM	Dougherty Hall

29 October Monday / Lunes

Mass	5:00 PM	Church
Cub Scout Pack 115 Leaders	6:30 PM	Noah's Ark
Cub Scout Pack 115	6:30 PM	Nicholson Hall
Boy Scout Troop 115	7:00 PM	Dougherty Hall
Preparación para la Confirmación (Adultos)*	7:30 PM	Guadalupe Rm

30 October Tuesday / Martes

Sunday x Sunday Small Faith Group	8:45 AM	Conference Rm
Estudio Bíblico*	10:30 AM	North / South
St. Cyril Seniors	10:30 AM	Dougherty Hall
Polish Dance Rehearsal	6:00 PM	Nicholson Hall

31 October Wednesday / Miércoles

Rosary	5:00 PM	Retreat Room
--------	---------	--------------

1 November Thursday / Jueves

ALL SAINTS / TODOS LOS SANTOS

Mass	12:15 PM	Church
Mass	5:00 PM	Church
Rosario*	6:00 PM	Chapel
Misa*	6:30 PM	Church
African Choir Rehearsal	6:30 PM	Choir Room
Grupo Arco Iris*	7:00 PM	Dougherty Hall

2 November Friday / Viernes

ALL SOULS / TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

Adoration of the Blessed Sacrament	8:30 AM	Church
Exposition of the Blessed Sacrament	9 AM – 9 PM	Chapel
Mass	5:00 PM	Church

3 November Saturday / Sábado

Sons of Orpheus Choir Rehearsal	8:30 AM	Weitzel Hall
St. Vincent de Paul – Systemic Change	9:00 AM	Noah's Ark
Retrouvaille	9:00 AM	Dougherty Hall
Paulist Associates	10:00 AM	North / South
Bautismo*	12:00 PM	Church
African Choir Rehearsal	2:00 PM	Choir Room

4 November Sunday / Domingo

Religious Education	11:15 AM	School
Adult Faith Formation	11:15 AM	Retreat Room
African Choir Rehearsal	11:15 AM	Choir Room
Religious Education Sacrament Preparation	11:30 AM	Church
Polish Children's Dance Rehearsal	1:00 PM	Dougherty Hall
Mass in Polish	3:15 PM	Church
Polish Community Social	4:00 PM	Nicholson Hall

*Español **Bilingual / Bilingüe



Mass in Polish

Mass will be celebrated in Polish
next Sunday at 3:15 PM.

La Misa en Polaco

La misa se celebrará en polaco
el próximo domingo a las 3:15 pm.



Masses for
the Week



Misas para
la Semana



29 October – 4 November

29 de octubre – 4 de noviembre

Mon / Lunes	8:00 AM	AVAILABLE
	5:00 PM	† Dolores Marie Dasse
Tue / Martes	8:00 AM	† Pat Becker
Wed / Miércoles	8:00 AM	AVAILABLE
Thu / Jueves	8:00 AM	† David C. Morales
	12:15 PM	The People of St. Cyril
	5:00 PM	AVAILABLE
	6:30 PM	† Maria Olivia Miranda
Fri / Viernes	8:00 AM	All Souls Novena (1)
	5:00 PM	All Souls Novena (2)
Sat / Sábado	8:00 AM	All Souls Novena (3)
	5:00 PM	All Souls Novena (4)
Sun / Domingo	8:00 AM	All Souls Novena (5)
	10:00 AM	All Souls Novena (6)
<i>Spanish</i>	1:00 PM	Novena para todos las almas (7)
<i>Polish</i>	3:15 PM	
<i>Bilingual</i>	7:00 PM	All Souls Novena (8)



Weekday Mass Intentions Available

If you would like a Mass offered for someone, please contact Maria at the Parish Office. The offering for this is \$10.

Tenemos Disponibles Misas Entre Semana, para Diversas Intenciones

Si desea ofrecer una Misa por alguien, por favor, póngase en contacto con María en la Oficina Parroquial. El costo de ello es \$10.

St. Cyril Stewardship

Week: 15 – 21 October 2018

Sunday Collection 21 October	\$6,713.11
Credit Card Donations	\$1,480.00
Online Giving	\$420.00
All Souls Novena	\$534.17
Other Income 15 – 21 October (Dinner/Dance Fundraising-raffle, Sacrament preparation, Facility use)	\$2,144.00
Total Income	\$11,291.28
Expenses 15 – 21 October (Biweekly payroll, Utilities)	(\$15,024.69)
Excess / Deficit this week	(\$3,733.41)

Fr. Ron thanks you for your generosity!

PRESIDER SCHEDULE FOR 3 – 4 NOVEMBER

(Subject to change)

Saturday / Sábado	3:30 PM	Fr. Edgar (Confessions)
	5:00 PM	Fr. Edgar
Sunday / Domingo	8:00 AM	Fr. Ron
	10:00 AM	Fr. Edgar
<i>Spanish</i>	1:00 PM	Fr. Ron y Diácono Mario
<i>Polish</i>	3:15 PM	Fr. Jacek
<i>Bilingual</i>	7:00 PM	Fr. Edgar

Charismatic Mass in Spanish

Thursday, 8 November at 7:00 PM

Misa Carismática en Español

Jueves, 8 de noviembre a las 7:00 pm



Deficit Reduction Collection

Next Weekend – 3 and 4 November

Parishioners' contributions continue to be lower than the parish's expenses, so we are operating at a deficit yet again. Therefore, we will take up our monthly Deficit Fund Collection next weekend.

If all parishioners followed the guidance of Catholic stewardship – the biblical call for offering a tithe (the top 10%) of one's time, talent and treasure each week we would not find ourselves in deficit spending and lacking ministers. But this is often hard to calculate, and sometimes, not really possible given other commitments, responsibilities and expenses. So, in considering one's tithe of treasure, maybe an easier approach would be to consider the first hour of wages one receives each week as the minimum amount appropriate to give in thanksgiving for what God has given to you.

In support of your parish, you are asked to consider what you are contributing weekly in comparison to your hourly earnings. If it is not at least that amount, please make an increased offering as your support is needed. Thank you.



Colección de Reducción del Déficit

el Próximo Fin de Semana – 3 y 4 de noviembre

Contribuciones de los Parroquianos continúan siendo menos que los gastos de la parroquia, por esto estamos operando nuevamente en déficit. Por lo tanto, retomaremos nuestra colecta mensual para el Fondo de Déficit el próximo fin de semana.

Si todos los feligreses siguieran la guía de la administración Católica – el llamado bíblico de ofrecer un diezmo (10% superior) de su tiempo, talento y tesoro cada semana no nos encontraríamos en gastos deficitarios o con falta de ministros. Pero esto frecuentemente es difícil de calcular, y a veces no es posible dado que tienen otras obligaciones, responsabilidades y gastos. Así que, al considerar el diezmo de tesoro, quizá un enfoque más fácil sería considerar la primera hora de salario que recibe cada semana como la cantidad mínima apropiada para ceder en agradecimiento por lo que Dios le ha dado a usted.

En apoyo de su parroquia, le pedimos que considere lo que está contribuyendo semanalmente en comparación a su ingreso por hora. Si no es por lo menos esa cantidad, por favor haga una ofrenda mayor ya que se necesita su apoyo. Gracias.

Development Corner

Next Sunday, 4 November is **Welcome Weekend**. The Development Board will be selling pie by the slice or the whole pie. Join us on the plaza for refreshments and fellowship.

Our 2018 **Christmas Craft Fair and Book Sale** will be held on Saturday, 8 December from 8 AM until 3PM. Mark your calendars to join us for some great treasures and goodies. We are not filled up yet so if you know of any vendors that would like to join us contact Mary Ann at the Parish Office.



God's Heroes Support St. Cyril's
Los héroes de Dios ayudan a su parroquia



pañarnos, contacte a Mary Ann en la Oficina de la Parroquia.

En el Área del Desarrollo

El próximo domingo, 4 de noviembre es el **Fin de Semana de Bienvenida**. El Consejo de Desarrollo venderá pays enteros o por rebanada. Acompañenos en la plaza por refrigerios y compañerismo.

Nuestra **Feria de Manualidades Navideña y Venta de Libros** se llevará a cabo el sábado, 8 de diciembre de 8 am a 3 pm. Anote en su calendario la fecha para que nos acompañe y encuentre tesoros y ricos antojitos. Aún no se han llenado los localitos así que si conoce de algún vendedor interesado en acompañarnos, contacte a Mary Ann en la Oficina de la Parroquia.

"The saint does everything that any other decent person does, only somewhat better and with a totally different motive."

– Coventry Patmore

"El santo hace todo lo que cualquier persona decente hace, sólo un poco mejor y por un motivo totalmente diferente."

– Coventry Patmore

Boy Scout Spaghetti Dinner Saturday, 10 November; 5 – 7 PM

All parishioners are invited to Troop 115's **Spaghetti Dinner** benefitting our Boy Scouts (serving will be from 5:00 PM through 6:45 PM in Nicholson Hall).

Dinner includes homemade meat sauce (simmered all day), fresh salad with Italian dressing, and toasted garlic bread. Beverages (coffee, lemonade and tea) are included. **New: Dinner is available "to go"** for anyone who would prefer a carry out meal. A **Dessert Auction** will be conducted during the evening. Dinner is \$6 per person. The dinner is the main fundraiser for the scouts and it helps pay their summer camp fees. **Tickets will be sold after the Masses next weekend. Please join us!**



ne un costo \$6 por persona. La cena es la recaudación de fondos principal de los Scouts y los ayuda a financiar costos de los campamentos de verano. Boleto a la venta después de las misas el 3 y 4 de noviembre. **¡¡Acompañenos por favor!!**

Cena de Espagueti de los Boy Scouts El sábado, 10 de noviembre; 5 – 7 pm

Todos los feligreses están invitados a la **Cena de Espagueti** de la Tropa 115, a beneficio de los Boy Scouts (servirán de las 5:00 pm hasta las 6:45 pm en el Salón Nicholson).

La cena incluye salsa de tomate con carne casera (a fuego lento todo el día), ensalada fresca con aderezo italiano y pan de ajo tostado. Bebidas incluidas (café, limonada y té). **Nuevo: La Cena está disponible "para llevar"** para quien prefriere llevarse su cena. Una **Subasta de Postres** se llevará a cabo durante la velada. La cena tiene un costo \$6 por persona. La cena es la recaudación de fondos principal de los Scouts y los ayuda a financiar costos de los campamentos de verano. Boleto a la venta después de las misas el 3 y 4 de noviembre. **¡¡Acompañenos por favor!!**

Recently Celebrated / Celebrados Recientemente

Baptisms / Bautismos

6 October

Valeria Aneth Lopez Grijalva
Jaylah Idalie Leon Gonzalez
Luis David Alvarado Lopez



14 October

Arianna Nicolette Caballero
Arayana Love Parcelluzzi
Aubreyanna Lynn Robles
Hazel Lucia Valenzuela

Rest in Peace / Fallecidos

PARISHIONER: Joan Ellis – 20 October

FAMILY MEMBER OF PARISHIONERS: David Ayala Zamora (son-in-law of Peggy and Andy Guerrero) – 17 October in Tucson, AZ



Solemnity of All Saints
and All Souls Day:
in our Parish and Diocese

La Solemnidad de Todos Santos
y Día de los Fieles Difuntos:
en nuestra Parroquia y Diócesis

1 November – All Saints

This year, All Saint Day falls on Thursday, and so will be observed as a Holy Day of Obligation. Our Masses will be:

8:00 AM (English)
12:15 PM (English)
5:00 PM (English)
6:30 PM (Spanish)



1 de noviembre – Día de Todos Santos

El Día de Todos Santos cae este año en miércoles, y se observará como un día santo de obligación. Nuestras Misas serán:

8:00 am (Inglés)
12:15 pm (Inglés)
5:00 pm (Inglés)
6:30 pm (Español)

November, a time to remember those who have died ...

Noviembre, un mes para recordar a los que han fallecido ...

All Souls Day – 2 November

Novena and Masses

This year, *All Souls Day* falls on a Friday. In light of this, we will begin our annual All Souls Novena (a series of 9 consecutive Masses) on that day at the 8 AM Mass in English. The Novena will continue at the 5 PM Mass on Friday, the 8:00 AM Mass on Saturday (3 November), and all of our Sunday Masses (5 PM Saturday, 8 AM, 10 AM, 1 PM and 7 PM – 3 and 4 November) concluding with the 8 AM Mass on Monday (5 November).

You may enroll deceased loved ones in the Novena by using the Novena envelope (available in the mailed packets or on the table in the vestibule) to list their names and include your donation. Envelopes need to be turned in by 5 PM on Thursday, 1 November.



Día de los Fieles Difuntos – 2 de noviembre

Novena y Misas

Este año, el *Día de los Fieles Difuntos*, cae en viernes. Por este motivo, vamos a comenzar nuestra Novena anual de los Difuntos (una serie de 9 Misas consecutivas) comenzando esa día con la Misa de las 8 am. La novena continuará en la Misa a las 5 pm el viernes, a las 8 am el sábado (3 de noviembre), y en las misas del domingo (5 pm el sábado, 8 am, 10 am, 1 pm y 7 pm – 3 y 4 de noviembre). La misa final será la Misa a las 8 am el lunes (5 de noviembre).

Se pueden inscribir sus difuntos en la Novena, utilizando el sobre de Novena (disponible en los paquetes enviados, o sobre la mesa en el vestíbulo) listar sus nombres e incluir su donativo. Los sobres deben ser entregados antes de las 5 pm del jueves, 1 de noviembre.

Day of the Dead Altar

In the Latino culture, *All Souls Day* is observed as *The Day of the Dead* (*Día de los Muertos*). In their homes, family members honor their deceased with offerings (*ofrendas*) placed upon a small altar (*altarcito*).

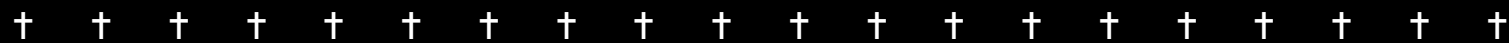
Our parish includes this “home” tradition in our November environment. A list of names and mementos of persons whose funerals were celebrated in our parish this past year will be placed on the *altarcito*. Parishioners are invited to bring pictures and symbols representing their deceased loved ones and place them on the *altarcito* in the front of the church.



Altarcito para el Día de los Muertos

En la cultura Mexicana se celebra el *Día de Todos los Santos* como *Día de los muertos*. En las casas de sus familiares se les preparan ofrendas que se colocan en un pequeño altar o altarcito.

Nuestra parroquia incorpora esta tradición familiar en el mes de noviembre. Una lista de nombres y recuerdos de personas cuyos funerales se celebraron en nuestra parroquia el año pasado se colocarán en el altarcito. Si desean pueden traer fotos y símbolos que representen a seres queridos que han fallecido. De esta manera los podremos colocar en el altarcito situado en la parte del frente de la iglesia.



Diocese to Host
Annual All Souls Day Masses
at Catholic Cemeteries

At 8:30 AM on Friday, 2 November, Mass will be celebrated at both Catholic cemeteries.



3555 N. Oracle Road

All are invited to participate in either of these Masses.



invited to Todos

invitados a participar en cualquiera de estas Misas.

La Diócesis Ofrecerá
Misas Anuales del Día de Muertos
en los Cementerios Católicos

El viernes, 2 de noviembre, a las 8:30 am se celebrarán Misas en ambos Cementerios Católicos.



2151 S. Avenida Los Reyes

están

*They seemed, in the view of the foolish, to be dead;
and their passing away was thought an affliction
and their going forth from us, utter destruction.*

But they are in peace.

– Wisdom 3:2–3



*Los insensatos creen que los buenos están muertos;
consideran su muerte como una desgracia,
y como una calamidad el haberse alejado de nosotros.*

Pero los buenos están en paz.

– Sabiduría 3:2–3

Eternal rest grant unto them, O Lord. **And let perpetual light shine upon them.**
May they rest in peace. **Amen.**
May their souls and the souls of all the faithful departed,
through the mercy of God, rest in peace. **Amen.**

Alicia Cecilia Stine
Kevin LaVigne
Robert Ramirez
Donald Harold Scheick
David William Rivers
Robert Ellis
Norman F. Celaya
Vivian Moore
Jane Marie Brand
Dorothy "Coby" Hurst
Andrew Emery Vall
Pauline Roth Cooper
Robert Henry Bayze
Sherry Ann Lee
Josephine Piland

Ana Maria Rojas
Ramón Armendariz Rebling
Patrick Habineza
Sylvia Krajicek
Angela Bankuyeko
Selegio Bagabo
Mary Elaine Brown Vaughan
Miguel Perez Avalos
Hector Fernando Hurtado
Beatrice "Bea" Cocio
Rosa Davila
Joseph F. Meza
Stella Worthington
Joan Ellis



Concédeles, Señor, el descanso eterno. **Y brille para ellos la luz perpetua.**
Descansen en paz. **Así sea.**
Las almas de todos los fieles difuntos,
por la misericordia de Dios, descansen en paz. **Así sea.**



ARIZONA CATHOLIC CONFERENCE

DIOCESE OF GALLUP • DIOCESE OF PHOENIX • DIOCESE OF TUCSON
HOLY PROTECTION OF MARY BYZANTINE CATHOLIC EPARCHY OF PHOENIX

Arizona Catholic Conference Bishops' Statement on Supporting Proposition 305 and Quality Education Choices for All Children

Arizona's children are perhaps our most important natural resource. It is, therefore, appropriate that families and communities make tremendous sacrifices so that our children are able to achieve their maximum potential.

We all want our children to succeed and agree that providing a quality education is absolutely essential. Toward this end, it is important to recognize that kids are different and that what works best for one child may not work well for another.

Parents are charged with a tremendous responsibility as the primary educators of their children. This responsibility includes the tough decision of where to educate their children, including the possibility of homeschooling. Ultimately, it is parents who best understand their children's needs and where they are most likely to succeed.

Historically, however, it has been the case that parents too often are not able to make the optimal choice for their child's education because of a lack of quality choices.

It is for this reason that we support adequate funding of our entire school system so that parents sending their children to public schools can choose amongst quality district and charter schools. Similarly, our support goes to the parents who find that excellent religious or other private schools are the best option for their children, but who are in need of financial assistance to make this choice a reality.

Proposition 305 is a modest effort to expand the Empowerment Scholarship Account program to help parents, especially those with limited resources, make the best educational choices for their children. When parents have more quality choices, it makes our educational system better and we all win.

Accordingly, the Bishops of the Arizona Catholic Conference are proud to support Proposition 305 so that more children will have the freedom of choice to attend the school that best fits their needs.

+ Edward J. Weisenburger

Most Rev. Edward J. Weisenburger
Bishop of Tucson / Obispo de Tucson

Thomas J. Olmsted

Most Rev. Thomas J. Olmsted
Bishop of Phoenix / Obispo de Phoenix

+ Eduardo A. Nevares

Most Rev. Eduardo A. Nevares
Auxiliary Bishop of Phoenix / Obispo Auxiliar de Phoenix

+ James S. Wall

Most Rev. James S. Wall
Bishop of Gallup / Obispo de Gallup

+ John S. Pazak, C.S.R.

Most Rev. John S. Pazak
Holy Protection of Mary Byzantine Catholic Eparchy of Phoenix

Declaración de los Obispos de la Conferencia Católica de Arizona sobre el Apoyo a la Proposición 305 y a las Opciones de Calidad en Educación para Todos los Niños

Los niños de Arizona son quizá nuestro recurso natural más importante. Por lo tanto, es apropiado que las familias y las comunidades hagan enormes sacrificios para que nuestros niños puedan alcanzar su máximo potencial.

Todos queremos que nuestros hijos tengan éxito y estamos de acuerdo en que proporcionar una educación de calidad es absolutamente esencial. Con este fin, es importante reconocer que los niños son diferentes y que lo que funciona mejor para un niño puede no funcionar bien para otro.

Los padres tienen una enorme responsabilidad como principales educadores de sus hijos. Esta responsabilidad incluye la difícil decisión de donde educar a sus hijos, incluyendo la posibilidad de educarlos en el hogar. Ultimadamente, son los padres quienes mejor comprenden las necesidades de sus hijos y el lugar más óptimo para que tengan éxito.

Sin embargo, históricamente ha sido el caso que con demasiada frecuencia los padres no son capaces de tomar la decisión más óptima para la educación de sus hijos debido a la falta de opciones de calidad.

Es por esta razón que apoyamos la financiación adecuada de nuestro sistema escolar para que los padres que envían a sus hijos a las escuelas públicas puedan elegir entre escuelas de distrito y escuelas charter de calidad. De manera similar, nuestro apoyo es para los padres que deciden que las escuelas religiosas u otras escuelas privadas son las mejores opciones para sus hijos, pero que necesitan asistencia financiera para hacer de esta elección una realidad.

La Proposición 305 es un esfuerzo modesto para expandir el programa Empowerment Scholarship Account para ayudar a los padres, especialmente aquellos con recursos limitados, a tomar las mejores decisiones educativas para sus hijos. Cuando los padres tienen más opciones de calidad, mejora nuestro sistema educativo y todos ganan.

Por consiguiente, los Obispos de la Conferencia Católica de Arizona se enorgullecen en apoyar la Proposición 305 para que más niños tengan la libertad de elegir y asistir a la escuela que mejor se adapte a sus necesidades.

Elections Count! Vote on 6 November!

Please return your mail-in ballot by Wednesday, 31 October, in the postage-paid envelope to ensure it arrives to the recorder by Election Day, 6 November. If you forget to mail in your ballot, you can return it in person to the locations in your voting information materials. For election information: www.arizona.vote/, www.azcleaselections.gov, www.azvoterguide.com or 724-4330.

Make your voice heard and fulfill your civic responsibility by voting on 6 November! Your participation in the election matters! Please ask your friends and family to vote as well.



¡Elecciones Cuentan! ¡Vota el 6 de Noviembre!

Por favor envíe su boleta por correo antes del miércoles, 31 de octubre, en el sobre con porte pagado para asegurarse que la reciba al registrador el Día de las Elecciones, 6 de noviembre. Si se le olvida enviar su boleta por correo, la puede entregar en persona a los lugares señalados en el material informativo para votantes. Para más información de las elecciones consulte la página: www.arizona.vote/, www.azcleaselections.gov, www.azvoterguide.com or 724-4330.

¡Haga que se escuche su voz y cumpla con su responsabilidad cívica al votar el 6 de noviembre! ¡Su participación en las elecciones cuenta! Por favor, pída a sus amigos y familiares que voten también.

Thanksgiving Food Share

Again, this year the St. Cyril Conference of the St. Vincent de Paul Society will be providing Thanksgiving dinner boxes to less fortunate families in our area.

Food items for this special outreach will be collected beginning on our November *Second Sunday Sharing* (10–11 November). As usual, members of our Conference will be handing out grocery bags on the 1st weekend of the month. The bulletin that week will include a flyer with recommended items. We will need turkeys, non-perishable food items and/or monetary gifts. Additional help in preparing the boxes is also needed. If you can donate some time, call our St. Vincent de Paul phone number (323-0021).



Cenas para el Día de Acción de Gracias

Una vez más, este año la Conferencia de San Cirilo de la Sociedad de San Vicente de Paul, proveerá cajas con cena de día de Acción de Gracias a familias menos afortunadas en nuestra área.

Los alimentos para este alcance especial se recopilarán a partir de nuestro *Segundo Domingo Compartir* de noviembre (10–11 de noviembre). Como es habitual, los miembros de nuestra conferencia repartirán bolsas de supermercado el primer fin de semana del mes. El boletín esa semana incluirá un folleto con los artículos recomendados. Necesitamos pavos, alimentos no perecederos (latas) y/o donaciones monetarias. Ayuda adicional para la preparación de cajas también es necesaria. Si usted puede donar su tiempo favor de llamar a San Vicente de Paul (323-0021).

Faith Formation

Religious Education ATTENDANCE POLICY

The Diocese of Tucson expects a minimum number of hours to be spent in religious education classes per year. To assure parents that adequate time is given to the scope and sequence of formation of their children the following guidelines regarding attendance have been established.

- Regular attendance is expected.
- A child may not exceed three absences.
- Multiple absences may result in a child being withdrawn from classes.
- A child preparing for a Sacrament must attend all preparation classes. Multiple absences can prevent a child from receiving their Sacrament in that school year.
- Arrangements should be made with the catechist for missed work.
- Contact the Religious Education Office in the event of an absence, at 795-1633 x 104.



Formación en la Fe

Catecismo POLÍTICA DE ASISTENCIA

La Diócesis de Tucson requiere del cumplimiento de un número mínimo de horas de clases de Educación Religiosa por año. A fin de asegurar a los padres de familia o tutores que el tiempo de formación de los niños es y sea el requerido, se han establecido las siguientes pautas respecto a la asistencia.

- Se requiere la asistencia regular a clases de los niños.
- No pueden tener más de tres ausencias.
- Las múltiples ausencias pueden resultar en que el niño sea retirado de las clases.
- El niño debe asistir a todas las clases de preparación. Las múltiples inasistencias pueden derivar en que el niño deba esperar hasta el siguiente año escolar para recibir el Sacramento.
- Se debe hablar con el catequista por tareas perdidas.
- Póngase en contacto con la Oficina de Educación Religiosa en caso de ausencia, al 795-1633 x 104.

"All Saints have a past
and all sinners have a future."

- Oscar Wilde



"Todos los Santos tienen un pasado
y todos los pecadores tienen un futuro."

- Oscar Wilde

Confirmation Preparation

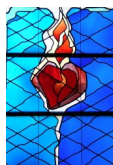
Next class: Wednesday, 14 November at 6:30 PM

Confirmation I: in Dougherty Hall

Confirmation II: in North/South

Confirmation will be celebrated on *Tuesday, 20 November*.

Do you need service hours for school or confirmation? For opportunities contact: Becki (bjenkins@stcyril.com) or 795-1633 x 104).



Preparación Confirmación

La próxima clase: el miércoles, 14 de noviembre a las 6:30 pm

Confirmación I: en el Salón Dougherty

Confirmación II: en el Salón Norte/Sur

La Confirmación se celebrará el *martes 20 de noviembre*.

¿Necesita horas de servicio para la escuela o la confirmación? Para oportunidades contacto: Becki (bjenkins@stcyril.com) o 795-1633 x 104).

Adult Faith Formation - About The Mass...

Sundays, 11:15 AM to 12:45 PM – Retreat Room in the Dougherty Activity Center

Walk through the Liturgy with Bishop Barron and be transformed through insights on this most privileged and intimate encounter with our Lord Jesus Christ. Some of the topics covered in the next lesson, *Responding to God*, include: the Homily, the Creed or Profession of Faith, and the Prayer of the Faithful. **Next class is Sunday, 28 October.** (Debido al poco interés en las clases ofrecidas en español, esta clase es ofrecida *solo en inglés*).



Inquiries Welcome

Are you someone or do you know someone, a friend or family member, who has never been baptized or baptized in another Christian faith? An acquaintance or coworker who has asked you questions about the Catholic church? Someone who has indicated to you that they are searching for a sense of community or a desire to hear more of the Good News of Jesus?

If so, our parish offers an opportunity for them to come together in small group gatherings led by members of our parish to learn more about our Catholic faith. We invite those interested to attend a series of weekly inquiry sessions starting on Tuesday, 8 January 2019, at 6:30 PM. For information please contact Dee Dee Gradillas (795-1633 x 115 or dgradillas@stcyril.com).



Consultas Bienvenidas

Es usted o conoce a alguien, un amigo o familiar ¿Que nunca ha sido bautizado o bautizado en otra religión Cristiana? ¿Un conocido o compañero de trabajo que le ha hecho preguntas sobre la Iglesia Católica? ¿Alguien que le ha indicado que está buscando un sentido de comunidad, o desea conocer más sobre la Buena Nueva de Jesús?

Si es el caso, nuestra parroquia les ofrece la oportunidad de reunirse y juntarse a un grupo chico, dirigidas por miembros de nuestra parroquia para aprender acerca de nuestra fe Católica. Invitamos a aquellos interesados en asistir a una serie de sesiones informativas semanales empezando el martes, 8 de enero 2019, a las 6:30 pm. Para más información póngase en contacto con Dee Dee Gradillas (795-1633 x 115 o dgradillas@stcyril.com).

Liturgical Ministers



Ministros de la Liturgia

November and December Schedules

Ministers who do not use email, please pick up your November schedules in the sacristy. **All ministers**, please leave a message for Fr. Edgar (elopez@stcyril.com o 795-1633 x 111) with your **unavailable** dates for December before Sunday, 11 November.

Horarios de Noviembre y Diciembre

Los Ministros que no usan correo electrónico, por favor pasen a la sacristía por sus horarios de noviembre. **Todos los ministros**, favor de dejar un mensaje al P. Edgar (elopez@stcyril.com o 795-1633 x 111) antes del domingo, 11 de noviembre, con sus fechas de **no disponibilidad** en diciembre.

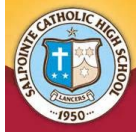
Around Tucson...

Por Tucson ...

Open House at Salpointe Catholic Sunday, 28 October, 1:00 PM – 3:30 PM

1545 E. Copper Street

All students in grades 6, 7 and 8, and their parents, are invited to attend.



Recepción en la Escuela Católica Salpointe Domingo 28 de octubre, 1:00 pm – 3:30 pm

1545 E. Copper Street

Todos los estudiantes en los grados 6, 7 y 8, y sus padres, están invitados a asistir.

Holiday Craft Bazaar

St. Francis de Sales Gym (1375 S. Camino Seco)
Saturday, 3 November, 8 AM – 4 PM
Sunday, 4 November, 8 AM – 1 PM



Arts & Crafts Show

St. Frances Cabrini Parish (3201 E. Presidio Road)
Saturday, 3 November, 11 AM – 6:30 PM
Sunday, 4 November, 8 AM – 1 PM



Bazar de Manualidades

Gimnasio de San Francis de Sales (1375 S. Camino Seco)
Sábado, 3 de noviembre, 8 am – 4 pm
Domingo, 4 de noviembre, 8 am – 1 pm



Exposición de Arte & Artesanías

Parroquia de San Frances Cabrini (3201 E. Presidio Road)
Sábado, 3 de noviembre, 11 am – 6:30 pm
Domingo, 4 de noviembre, 8 am – 1 pm

REACHOUT
WOMEN'S CENTER
we care about you

BOOTS & BLING GALA

Tanque Verde Ranch (14301 E. Speedway Boulevard)
Sunday, 4 November, 3:30 PM – 8:00 PM
\$80 per person

Dinner, Raffles & Entertainment

Guest Speaker: Pam Tebow, missionary & Pro-Life advocate

Purchase tickets by calling 321-4300 or
online at <https://FriendsOfRWC.Life>



BOOTS & BLING GALA

Tanque Verde Ranch (14301 E. Speedway Boulevard)
Domingo 4 de Noviembre, 3:30 PM – 8:00 PM
\$80 por persona

Cena, Rifas y Entretenimiento

Orador: Pam Tebow, misionera y defensora de la vida

Compre boletos llamando al 321-4300 o
en línea en <https://FriendsOfRWC.Life>

November Busy-People's Retreat

The Spirituality of Friendship

Monday, 5 November, from 6:30 to 8:30 PM

Jordan Ministry Team Office

48 N. Tucson Boulevard, #104

A \$10 materials fee is requested.

Please RSVP: 623-2563 or JMT@jordanministry.org.



Noviembre Retiro de Gente Ocupada

La Espiritualidad de la amistad

Lunes, 5 de noviembre, de 6:30 a 8:30 pm

La Oficina del Equipo Ministro de Jordán

48 N. Tucson Boulevard, #104

Le pedimos una cuota de \$10 para materiales

Por favor RSVP: 623-2563 o JMT@jordanministry.org

Alive in Christ

Thursday, 8 November at 6:30 PM

Charismatic Mass at Sacred Heart Parish (601 E. Fort Lowell Road; just west of 1st Avenue). Call Gloria (237-7060) or see www.tucsonccr.org for details. Hosted by Diocese of Tucson Renewal Ministry.



Vivo en Cristo

Jueves, 8 de noviembre a las 6:30 pm

Misa carismática en la Parroquia del Sagrado Corazón (601 E. Fort Lowell Road, al oeste de la 1era Avenida). Llame a Gloria (237-7060) o consulte la página www.tucsonccr.org para más detalles. Organizado por la Diócesis de Tucson Ministerio de Renovación.

St. Cyril's, Tucson, and Beyond – Events On Our Website

www.stcyril.com/Events.html (New items are underlined)

- **True Concord** presents *American Rhythm* (Saturday & Sunday, 3 & 4 November; 3 PM; Catalina Foothills High School, 4300 E. Sunrise Drive; \$25-\$40 per person; information & tickets: 401-2651 or www.TrueConcord.org).
- **Praying Together for Peace**: a monthly interfaith prayer service (6:30 PM on 3rd Wednesdays through December; **next**: 14 November; Temple Emanuel El, 225 N. Country Club Rd.; contact Fr. Bill Remmel: 241-7765; bjremmel@gmail.com).
- **Prayer Healing Seminar**: talks on inner and physical healing and ways to pray for others (Saturday, 17 November; 9:30 AM; Our Mothers of Sorrows Parish Activity Center, 1800 S. Kolb Rd.; free; contact Norma Morrison: 471-1022; www.tucsonccr.org).
- **Cool Knights & Hot Cars**: Join the Knights of Columbus Mother Teresa Council for fun, food & fine cars (Saturday, 17 November; 9:30 AM–2:00 PM; Corpus Christi Parish, 300 N. Tanque Verde Loop Road; contact Alex Torres: 722-3582; www.cruiseaz.com).
- **Friends Together Grief Support** for Widows & Widowers (885-5908; <https://friendstogethertucson.com/>).
- **Pilgrimage to Ireland & Northern Ireland** hosted by Vine of Grace Retreat Ministry (4–14 March 2019; www.vineofgrace.org or 631-1408).
- **Marriage Ministries**: events sponsored by *Retrouvaille* (English: 800-470-2230; Español: 883-2747), *Couple Prayer Retreat* (English: 722-2931; Español: 869-9910) and *Marriage Encounter* (477-2121).
- **Diocese of Tucson** employment opportunities. (<https://www.diocesetucson.org/human-resources/employment-opportunities/>).

SAINT CYRIL OF ALEXANDRIA ROMAN CATHOLIC PARISH—TUCSON SUNDAY, 28 OCTOBER 2018

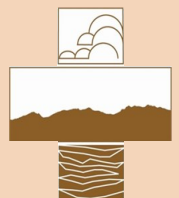
VOLUME 71 NUMBER 42 EDITOR: PHYLLIS REID

OFFICE HOURS: MONDAY – THURSDAY, 9:00 AM – 5:00 PM

FRIDAY: 9:00 AM – 3:30 PM (BY APPOINTMENT)

BULLETIN SUBMISSION DEADLINE: FRIDAY, 9 DAYS AHEAD OF

SUNDAY PUBLICATION DATE UNLESS PUBLISHED OTHERWISE



Pastoral Ministry Staff

Fr. Ronald Oakham, O.Carm.
Pastor – Ext 105
pastor@stcyril.com

Fr. Edgar López, O.Carm.
Parochial Vicar – Ext 111
elopez@stcyril.com

Deacon Mario Aguirre
Ext 113
deaconmario@gmail.com

Deacon Niyibizi Shukurani
Ext 114
nshukurani@stcyril.com

Br. Henry Cienfuegos, O.Carm.
Carmelite Intern – Ext 207
hcienfuegos@stcyril.com

Br. Ulises Garcia, O.Carm.
Carmelite Intern – Ext 107
ugarcia@stcyril.com

Mary Ann Gielow
Development Director – Ext 102
mgielow@stcyril.com

Sally Guerrero
Business Manager – Ext 118
sguerrero@stcyril.com

Becki Jenkins
Faith Formation Director – Ext 104
faithformation@stcyril.com

Maria Luz Perdomo
Parish Secretary – Ext 120
mperdomo@stcyril.com

Ken Whetton
Facilities Manager – Ext 110

Ann Zeches
School Principal
(520) 881-4240
annz@stcyril.com

St. Cyril of Alexandria Parish

[A Roman Catholic Parish]

Physical address: 1750 N. Swan Road, Tucson, AZ 85712

Mail address: 4725 E. Pima Street, Tucson, AZ 85712

Served by



Parish Center
(520) 795-1633

Parish School
(520) 881-4240

www.stcyrilchurch-tucson.org

Sunday Masses

Saturday at 5:00 PM
Sunday at 8:00 AM, 10:00 AM,
1:00 PM (*Español*),
7:00 PM (*Bilingual*)

1st Sunday at 3:00 PM (*Polish*)
3rd Sunday at 3:00 PM
(with African Choir)

Weekday Masses

8:00 AM Monday to Wednesday,
Friday and Saturday

5:00 PM Monday, Thursday
and Friday

6:30 PM Thursday (*Español*)
1st Thursday at 7:00 PM
Misa Carismática (*Español*)

Holy Day Eucharist: Mass schedule published in the bulletin
prior to each Holy Day or call (520) 795-1633 Ext 204

Parish Office Hours

Monday to Thursday 9:00 AM – 5:00 PM
(Closed for Lunch 12:00 PM – 12:30 PM)

Friday by appointment only
Closed Saturday and Sunday

Infant Baptisms

Celebrated each month
Preparation class offered 5 times during the year
Registration required – (520) 795-1633
Coordinators: Mary Ann Gielow (*English*) Ext 102
Br. Ulises Garcia, O.Carm. (*Spanish*) Ext 107

Reconciliation (Penance)

Saturdays 3:30 PM - 4:30 PM or by appointment (520) 795-1633
(During Lent 3:00 PM – 4:30 PM)

Marriage

Contact one of the priests at least 6 months before wedding

Anointing of the Sick / Visiting the Sick

Parishioners wishing visit in the hospital or at their home (520) 795-1633

Holy Hour and Day of Adoration

1st Friday of each month
Holy Hour following 8:00 AM Mass
Exposition of the Blessed Sacrament
for adoration through the rest
of the day until 9:00 PM

Renovación Carismática

1^{er} Jueves 7:00 PM – Misa
Los otros Jueves 7:00 PM
Oración Carismática

Ministry Support Staff

Martha Aguirre
Spanish Religious Education

Jorge Gramajo
1 PM Spanish Mass Choir
jgramajo@stcyril.com

Victoria Kinghorn
Music Director – Ext 103
vkinghorn@stcyril.com

Phyllis Reid
Bulletin Editor – Ext 116
preid@stcyril.com

Eduardo Toral
Custodian

Pastoral Council

To contact a member of the Council
pastoralcouncil@stcyril.com

Bea Anne Berg

Tim Brown (Secretary)

David Dongmo

Georgina Moreno (Chair)

Matt Shelor

St. Vincent de Paul

Outreach to the Poor
(520) 323-0021

Catholic Cemetery Liaison

Myriam M. Fabara
Service Advisor
(English/Spanish Bilingual)
(520) 888-0860